

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MERZ-SIMPLEX



Schleifmaschine

mit den vielen Vorzügen, **schleift alle Mähmesser, Häckselmesser und Werkzeuge einwandfrei!**

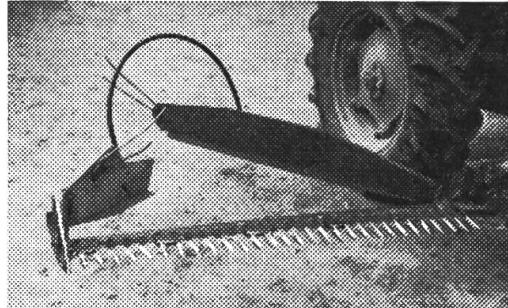
Maximale Leistung. Oft nachgeahmt, nie erreicht. Tausendfach bewährt.

SEV-geprüft IMA-anerkannt

Verlangen Sie unverbindl. Vorführung und Referenzen von

H. Röthlisberger, Kirchberg BE

Generalvertretung Telefon (034) 326 74



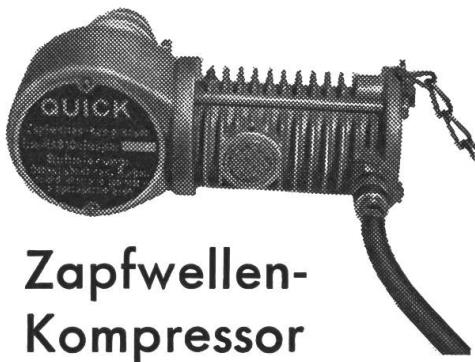
Eingrasen mit dem bestbewährten **Mahdenformer SCHWAB** für Traktoren und Pferdezugmäher.

H. ITA, Buch b. Frauenfeld
Mechanische Werkstätte Tel. (054) 9 31 06

JENZER/BÜTZBERG SEIT 1917



DAS BESTE OEL FÜR AUTO-MOTORRAD-TRAKTOR
DURCH «JB» VERTRETER ODER TEL. 0 63 / 3 01 17



Zapfwellen- Kompressor «QUICK»

handlich, robust, unfallsicher. Zum Pumpen, Petrolen und Farbspritzen. Das erstklassige Schweizerfabrikat zum günstigen Preis. Kompressor **Suko** für Motorantrieb, sowie sämtliches Pressluftzubehör.

F. WYTTEBACH
Wohlenschwil AG

techn. Artikel f. d. Landwirtschaft
Tel. (056) 3 37 17

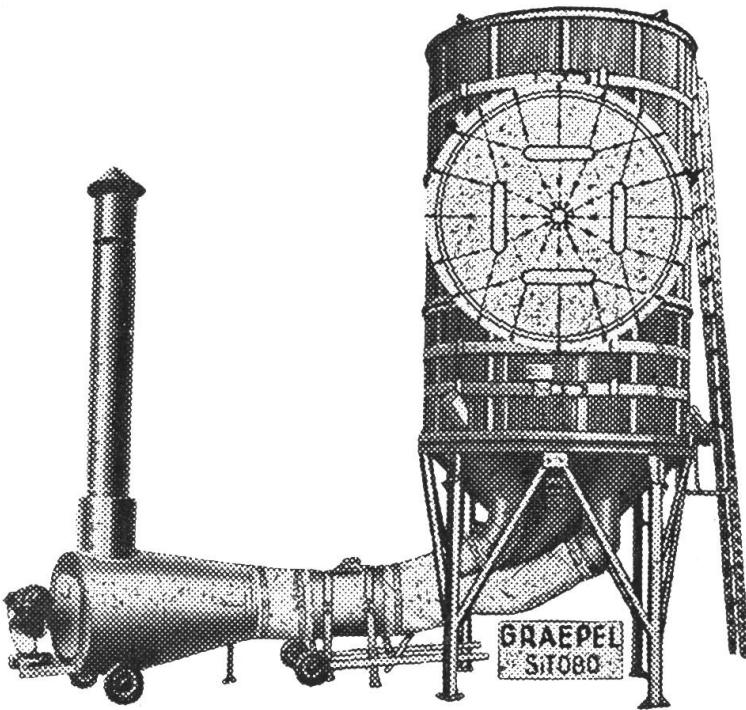
werbet → Mitglieder!

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

Traktorenmechaniker

Guter Lohn, geregelte Arbeitszeit, jeden zweiten Samstag frei. Gutausgewiesene Bewerber, die selbständige Revisionen an Diesel- und Benzintraktoren ausführen können, wollen sich bitte melden bei

Matzinger AG., Bührer-Vertretung, Neugutstrasse 89, **Dübendorf/Zürich**
Telefon 051 / 96 77 77



Graepel-Silos

für

Getreide und alle Körnerfrüchte, wie Mais, Raps u. a. - Geringer Platzbedarf. In allen Grössen für landwirtschaftliche Klein- und Grossbetriebe, Genossenschaften, Mühlen, Saatzuchtbetriebe usw. lieferbar.

GRAEPEL-Silos ermöglichen:

1. Schnelle und sichere **Trocknung**. **Vollautomatisch**. Elektrische od. Oelheizung. Trocknungsleistung bis 3000 kg um 5% in 1 Stunde. Im GRAEPEL-Silo ruht das Korn und hat genügend Zeit, bei einer die Keimfähigkeit bewahrenden Temperatur vollkommen auszuschwitzen, so dass auch der Mehlkörper im Korninnern gut durchgetrocknet wird. Kein wiederholter Durchlauf, sondern nur eine Füllung und eine Entleerung des Siloinhaltens. Auch für kleinere Mengen einstellbar. Geringe Betriebskosten.
2. Zuverlässige **Frischhaltung** auch von feuchtem Getreide.
3. Gesunde und saubere **Lagerung** geschützt vor Ungeziefer und Diebstahl.

Niedrige Anschaffungskosten

la schweizerische Referenzen

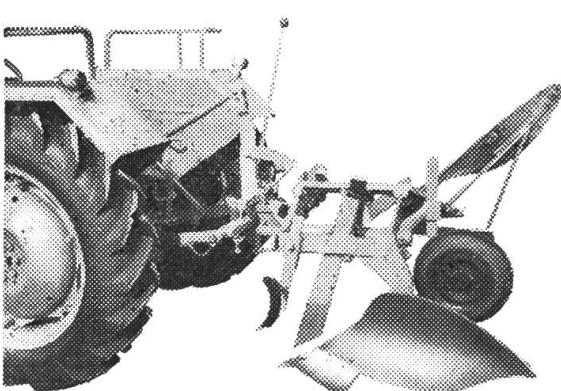
Nähtere Auskünfte und Zusendung von Prospekten durch:

C. H E M M E R L I N G - G U T Z W I L L E R

Zürich 44

Hochstrasse 40

Telefon (051) 24 70 19



Der Pflug „Rasemottes“ Henriod 1960

mit seinen neuen Streichbrettern ist ein grosser Erfolg.

Wir liefern überall hin.
Er leistet überall gute Dienste.
Lieferung sofort nach Bestellung.
Warten Sie nicht länger – Sie werden tadellos bedient sein!

PAUL HENRIOD S.à.r.l.

Ateliers de constructions

Echallens (Vaud), Tel. (021) 41414-41415

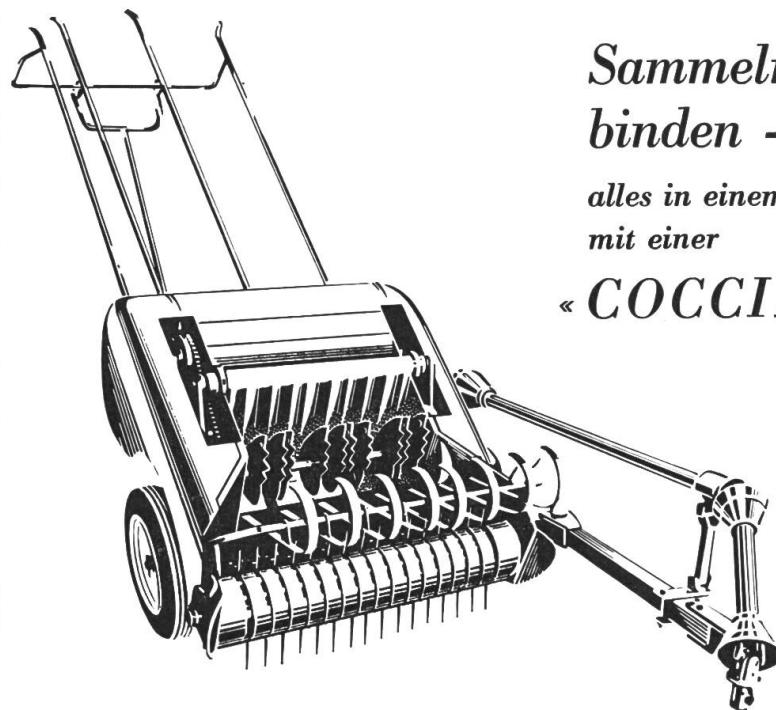
Alleinvertretung: FERGUSON-Traktoren, Service Company Ltd., Dübendorf

Bestellen Sie heute noch den

STURA - Triebanhänger

Grösste Fahrsicherheit und höchste Leistung in jedem Gelände erleichtern Ihre Frühlingsarbeiten. «KESSLER», einzige Triebachse mit automatisch arbeitendem Freilauf. Triebanhänger kombinierbar mit Brücke, Benne und Jauchefass. Ganz prompt bedient durch

STURA AG., Fahrzeugbau, **UESSLINGEN/TG** Tel. 054 / 9 31 68



*Sammeln - pressen -
binden - laden*
*alles in einem Arbeitsgang
mit einer*
«COCCINELLE»

*Die Maschine
für höchste Ansprüche*

in moderner, formschöner Bauart
erstaunlich hohe Leistung
sichere, patentierte Knoter
Ballengrösse verstellbar
günstig im Preis

Nach Wahl lieferbar:

für Zapfwellenantrieb
mit Aufbaumotor — für Pferdezug

*widerstandsfähig
praktisch*

Allamand s.a. Ballens
machines agricoles — tracteurs



ERISMANN AG SEENGEN

Pflugfabrik und Landmaschinen Telefon (064) 8 71 17
Import für die Kantone: Aargau, Luzern, Ob- und Nid-
walden, Zug, Solothurn, beide Basel, Tessin.

E. SAXER HEGNAU ZH

Landmaschinen Telefon (051) 97 13 42
Import für die Kantone: Zürich, Schaffhausen, Thurgau,
St. Gallen, beide Appenzell, Graubünden, Schwyz, Uri.

Robust preisgünstig zuverlässig

Silo- und Gebläsehäcksler

für Klein-, Mittel- und Gross-
betriebe, direkt ab Lager
lieferbar.

Feldhäcksler

die robuste Vielzweckma-
schine auf dem modernen
Bauernbetrieb, zum Häckseln
von Heu, Stroh, Grünfutter,
Mais, Rübenblätter usw.

STAR, der kraftsparende
Scheibenrad-Feldhäcksler.

KOMET I u. II der preisgünstige
und vielseitige
Schlegel-Feldhäcksler.

STAR-BOY, der preislich
vorteilhafteste Scheibenrad-
Feldhäcksler für mittlere und
kleinere Betriebe.

Pick-up-Pressen

eine Klasse für sich zum
Laden von Heu, Stroh und
mit Grünfutter-Elevator kann
einwandfrei Gras geladen
werden.

Mähdrescher

Selbstfahrend oder für Trak-
torzug, speziell für Schwei-
zer Verhältnisse mit grossem
Körner- und Strohanfall ab-
gestimmt.

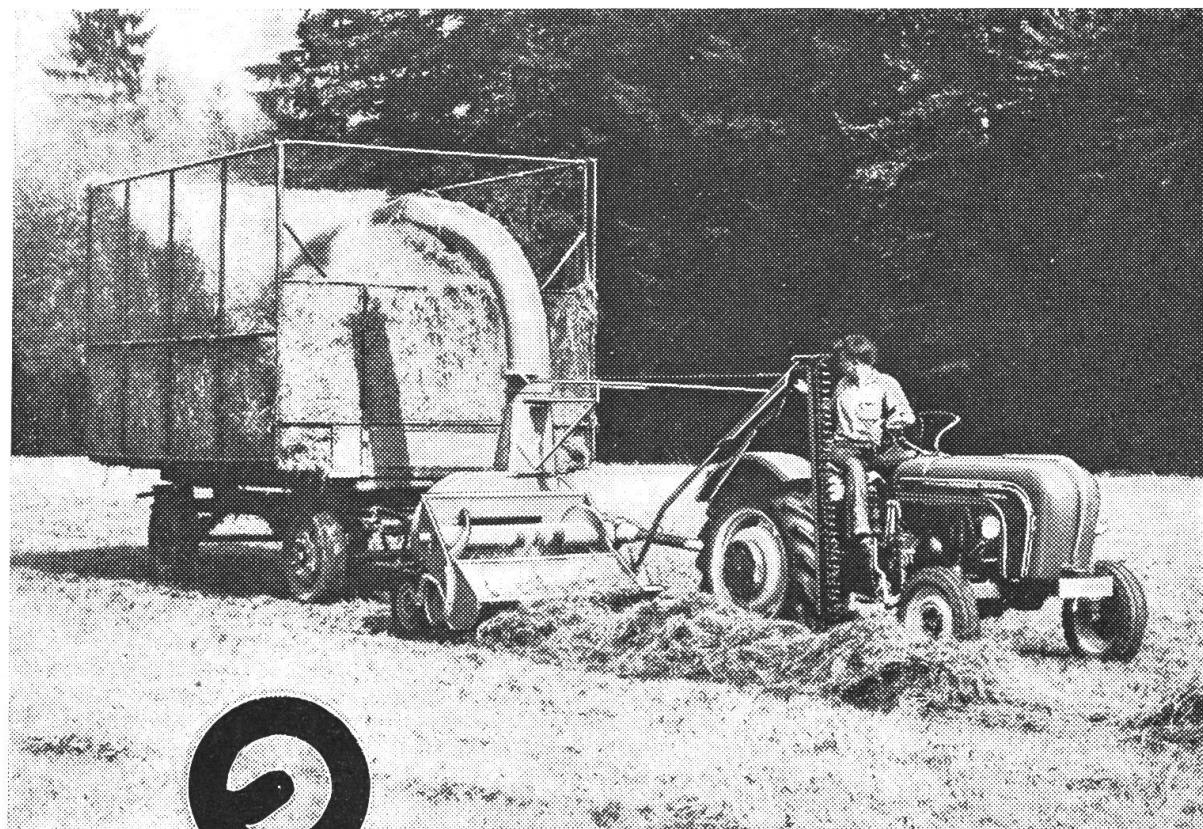
Mistzettmaschine

NEU: mit der exakt streuen-
den Walzenfräsvorrichtung.

Vollständiges Ersatzteil- lager

Prompter Kundendienst (nur
für durch uns oder unsere
Wiederverkäufer gelieferte
Maschinen).

Beste Referenzen.



PORSCHE-DIESEL

Standard

Der Standard besitzt 3 Kraftabgabestufen. Den kupplungsunabhängigen Mähantrieb direkt am Motor und zwei Zapfwellen, davon die obere als Wegzapfwelle für den Antrieb von Triebachswagen, die untere als Getriebezapfwelle für normale Zapfwellengeräte. Damit sind die Voraussetzun-

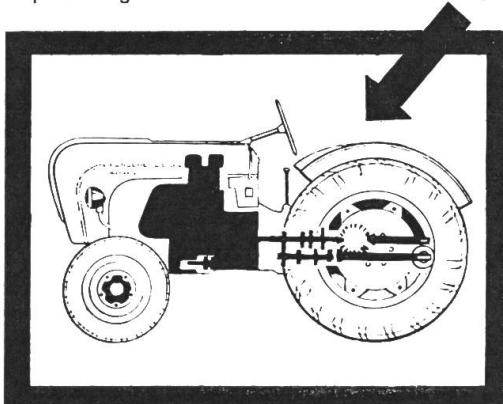
Erfüllt alle Anforderungen, die der Bauer an eine moderne Vielzweckmaschine stellt.

Verstellbare Spurbreiten, veränderliches Gewicht, grosse Bodenfreiheit, zweckmässige Gangabstufung, zuverlässiges Hydraulik-System.

Hydrostop und Überlastungsschutz schonen Maschine und Gerät.

25 PS Zweizylinder-Viertakt-Dieselmotor luftgekühlt.

Hervorragender Kundendienst mit 3 Gratiservice.



gen gegeben, auch zukünftige Arbeitsverfahren durchführen zu können. Zwei unabhängig voneinander arbeitende Bremssysteme geben die grösstmögliche Sicherheit im Fahrverkehr und im schwierigen Gelände (Handbremse auf Getriebe).

Aecherli

**AECHERLI AG
REIDEN LU**

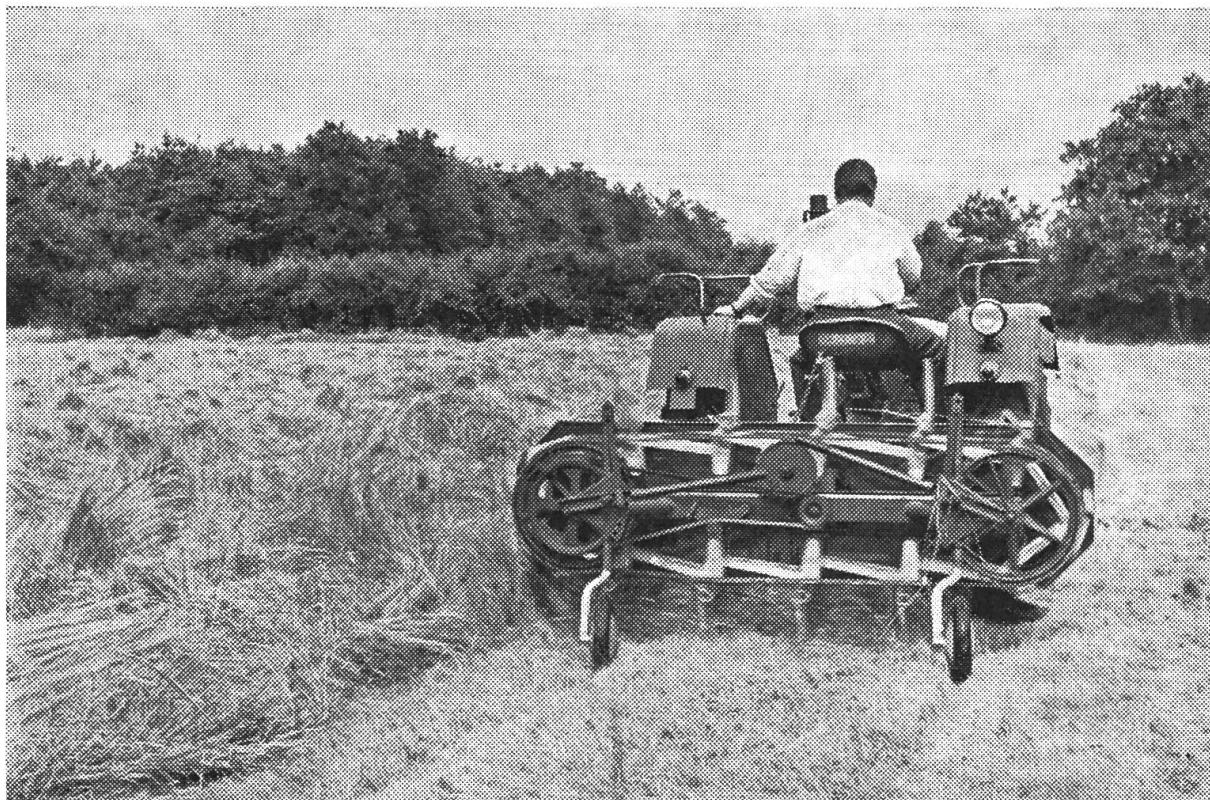
Telefon 062 9 33 71

Sammeln Sie diese Inserate, sie geben Ihnen wertvolle Hinweise beim Kauf eines Traktors. Möchten Sie Näheres über den Porsche-Diesel erfahren, verlangen Sie von uns Prospektmaterial oder eine unverbindliche Vorführung.

Einzigartig in seiner
Arbeitsweise ist der



Schnellheuer



- Schonendste Behandlung des Futters
- Zinkenverstellungen für jede spezielle Arbeit
- stufenlose Geschwindigkeitsregulierung für Grün- und Dürrfutter

WER -PZ- WÄHLT IST GUT BERATEN

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Preise bei

Ernst Messer AG.

Landmaschinen
Tel. 061 / 85 12 10

Sissach